


## **РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике**

- **1.1 Идентификатор продукта:**
- **Торговое наименование:** Thermo Coffee Tabs evolution
- **Артикульный номер:** 144.493-144.494
- **UFI:** FAV0-409U-200Q-6J29
- **1.2 Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования:**
- **Категория продукта:** PC35 Washing and cleaning products (including solvent based products)
- **Применение вещества / препарата:** Чистящее / моющее средство
- **1.3 Подробная информация поставщика паспорта безопасности:**
- **Производитель / Поставщик:**  
Schulz & Sohn GmbH  
Chemie-Erzeugnisse  
Hoeheweg 327  
D-40231 Duesseldorf  
sida@schulzchemie.com
- **Distributet by:**  
Thermoplan AG  
Thermoplan-Platz 1  
CH-6353 Weggis  
Tel.: +41 41 3921200  
thermoplan@thermoplan.ch
- **Отдел, предоставляющий информацию:** Product safety department
- **1.4 Номер телефона экстренной связи:**  
Toxicology Information and Advice Centre  
Ministry of Health of Russian Federation  
(RTIAC)  
Phone: +7 495 628 16 87  
(24 hours)

## **РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)**

- **2.1 Классификация вещества или смеси:**
- **Классификация в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008:**  
Острая токсичность 5 H313 Может причинить вред при попадании на кожу.  
Острая токсичность 5 H333 Может причинить вред при вдыхании.  
Повреждение глаз 1 H318 При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.
- **2.2 Элементы маркировки:**
- **Маркировка в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008:**  
Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Регламентом по классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей (CLP).
- **Пиктограммы, обозначающие опасности:**  
  
GHS05
- **Сигнальное слово:** Опасно
- **Компоненты этикетки, указывающие на опасность:**  
Перкарбонат натрия

(Продолжение на странице 2)

Торговое наименование: Thermo Coffee Tabs evolution

(Продолжение страницы 1)

tartaric acid

· **Предупреждения об опасности:**

H313+H333 Может причинить вред при вдыхании и попадании на кожу.

H318 При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.

· **Меры предосторожности:**

P264 После работы тщательно вымыть руки.

P280 Пользоваться средствами защиты глаз/лица.

P305+P351+P338 ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: осторожно промыть водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если Вы ими пользуетесь и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.

P337+P313 Если раздражение глаз не проходит, обратиться за медицинской помощью.

· **2.3 Другие опасные факторы:**

· **Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество):**

· РВТ: Неприменимо

· vPvB: Неприменимо

### РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

· **3.2 Химическая характеристика: Смеси**

· **Описание:** Смесь из веществ, перечисленных ниже, с неопасными добавками.

· **Содержащиеся опасные вещества:**

497-19-8	sodium carbonate ⚠ Раздражение глаз 2A, H319; Острая токсичность 5, H303 ПДК: среднесменная ПДК: 2 мг/м <sup>3</sup> Агрегатное состояние: а Класс опасности: 3 Особенности действия на организм: +	15-<30%
15630-89-4	Перкарбонат натрия ⚠ Окисляющее твёрдое вещество 2, H272; ⚠ Повреждение глаз 1, H318; ⚠ Острая токсичность 4, H332; Острая токсичность 5, H313 ПДК: среднесменная ПДК: 2 мг/м <sup>3</sup> Агрегатное состояние: а Класс опасности: 3	15-<30%
87-69-4	tartaric acid ⚠ Повреждение глаз 1, H318; Острая токсичность 5, H303; Острая токсичность 5, H313	15-<30%
25322-68-3	polyethylene glycol ПДК: среднесменная ПДК: 10 мг/м <sup>3</sup> Агрегатное состояние: а Класс опасности: 4	1-<5%
25322-68-3	polyethylene glycol Острая токсичность 5, H303	1-<5%

· **Положение (ЕС) № 648/2004 о моющих средствах / Указание состава на этикетке:**

oxygen-based bleaching agents	≥15 - <30%
-------------------------------	------------

· **Дополнительные указания:** Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

### РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

· **4.1 Описание мер первой медицинской помощи:**

· **Общие указания:**

Симптомы отравления могут проявиться даже спустя много часов, поэтому имеется необходимость в медицинском надзоре в течение как минимум 48 часов после аварии (несчастного случая).

· **После вдыхания:** Обеспечить доступ свежего воздуха, при недомоганиях обратиться к врачу.

· **После контакта с кожей:** Немедленно промыть водой.

(Продолжение на странице 3)

**Торговое наименование:** Thermo Coffee Tabs evolution

(Продолжение страницы 2)

- **После контакта с глазами:**  
Промыть открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут, затем обратиться к врачу.
- **После проглатывания:**  
Немедленно вызвать врача.  
Прополоскать рот и пить обильное количество воды.
- **4.2 Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии:**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **4.3 Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима:**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

## **РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности**

- **5.1 Средства пожаротушения:**
- **Надлежащие средства тушения:**  
Предпринять меры по тушению пожара, соответствующие окружающим условиям.
- **5.2 Особые опасности, создаваемые веществом или смесью:**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **5.3 Рекомендации для пожарных:**
- **Защитное оснащение:** Надеть автономное устройство защиты органов дыхания.

## **РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий**

- **6.1 Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации:**  
Не требуется
- **6.2 Меры по защите окружающей среды:**  
Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.
- **6.3 Методы и материалы для локализации и очистки:**  
Утилизировать заражённый материал как отходы в соответствии с Пунктом 13.
- **6.4 Ссылки на другие разделы:**  
Информация по безопасному обращению - в Главе 7.  
Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.  
Информация по утилизации - в Главе 13.

## **РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах**

- **7.1 Меры предосторожности по безопасному обращению:** Не допускать образования пыли.
- **Указания по защите от пожаров и взрывов:** Защищать от жара.
- **7.2 Условия безопасного хранения, включая несовместимости:**
- **Хранение:**
- **Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**  
Хранить только в оригинальной таре.  
Хранение при температуре от 5 до 40°C.
- **Указания по совместимости с другими веществами при хранении:** Не требуется
- **Дальнейшие данные по условиям хранения:**  
Держать ёмкости плотно закрытыми.  
Защищать от жары и от прямых солнечных лучей.  
Хранить в сухом месте.  
Защищать от влажности воздуха и от воды.
- **Класс хранения:** 13

(Продолжение на странице 4)

Торговое наименование: Thermo Coffee Tabs evolution

(Продолжение страницы 3)

- **7.3 Характерное конечное применение (или применения):**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

## РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

- **8.1 Параметры контроля:**

Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:	
497-19-8 sodium carbonate	
PDK	ПДК с.с.: 2 мг/м <sup>3</sup> а; +;
15630-89-4 Перкарбонат натрия	
PDK	ПДК с.с.: 2 мг/м <sup>3</sup> а;
25322-68-3 polyethylene glycol	
PDK	ПДК с.с.: 10 мг/м <sup>3</sup> а;

- **Дополнительные указания:**  
В качестве основы послужили списки, являвшиеся на момент составления актуальными.
- **8.2 Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала:**
- **Дополнительные указания по структуре технических устройств:**  
Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.
- **Средства индивидуальной защиты:**
- **Общие меры по защите от воздействия и гигиене:**  
Держать подальше от продуктов питания, напитков и корма для животных.  
Немедленно снять всю загрязнённую и пропитанную вредными веществами одежду.  
Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.  
Избегать контакта с глазами.
- **Защита органов дыхания:**  
При кратковременном контакте с веществом или при воздействии вещества низкой концентрации пользоваться фильтрующим устройством для защиты органов дыхания. При интенсивном или более продолжительном контакте следует воспользоваться автономным устройством защиты органов дыхания.
- **Защита рук:**



Защитные перчатки (рукавицы)!

Материал перчаток / рукавиц должен быть устойчивым к воздействию продукта / вещества / препарата и не пропускать их.  
Выбор материала перчаток / рукавиц производится с учётом времени прорыва, степени проницаемости и эрозии.

- **Материал перчаток / рукавиц:**  
рекомендация:  
uvex u-chem 3000 (DIN EN 374)  
материал: Нитрилкаучук  
толщина материала: 0,5 мм  
Значение для проницаемости: > 480 min (Уровень6)  
рекомендация:  
uvex u-fit strong N2000 (DIN EN 374)  
материал: Нитрилкаучук  
толщина материала: 0,2 мм  
Значение для проницаемости: > 480 min (Уровень6)

(Продолжение на странице 5)

Торговое наименование: Thermo Coffee Tabs evolution

(Продолжение страницы 4)

- **Период проницаемости материала перчаток / рукавиц:**  
Установленное время прорыва в соответствии со стандартом EN 16523-1:2015 не предусматривается в практических условиях. Поэтому рекомендуемое максимальное время ношения составляет 50 % от времени прорыва.
- **Защита глаз:**



Плотно прилегающие защитные очки!

## РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

### · 9.1 Информация по основным физическим и химическим свойствам:

- **Общая информация:**
- **Агрегатное состояние** Твёрдое
- **Цвет:** Белое
- **Запах:** Характерно
- **Порог запаха:** Не определено
- **Точка плавления / интервал температур плавления:** Не определено
- **Точка кипения или начальная точка кипения и интервал вскипания** Не определено
- **Воспламеняемость:** Не определено
- **Границы взрываемости:**
- **Нижняя:** Не определено
- **Верхняя:** Не определено
- **Температурная точка вспышки:** Не применимо
- **Температура распада:** Не определено
- **Значение pH при 20 °C:** 9,8 (10%)
- **Вязкость:**
- **Кинематическая:** Не применимо
- **Динамическая:** Не применимо
- **Способность к растворению**
- **водой:** Растворимо.
- **Коэффициент распределения (n-октанол / вода):** Не определено
- **Давление пара:** Не применимо
- **Давление пара:** Не применимо
- **Плотность при 20 °C:** 0,962 г/см<sup>3</sup>
- **Относительная плотность:** Не определено
- **Плотность пара:** Не применимо

### · 9.2 Другая информация:

- **Внешний вид:**
- **Форма:** Таблетки
- **Важная информация по защите здоровья и окружающей среды, а также по мерам безопасности:**
- **Температура воспламенения:** Продукт не является самовоспламеняемым.
- **Взрывоопасность:** Продукт не является взрывоопасным.
- **Содержание растворителя:**
- **Вода:** 0,4 %
- **Содержание твёрдых тел:** 100,0 %
- **Изменение состояния:**
- **Скорость испарения:** Не применимо.

(Продолжение на странице 6)

Торговое наименование: Thermo Coffee Tabs evolution

(Продолжение страницы 5)

## РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

- **10.1 Реакционная способность:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **10.2 Химическая стабильность:**
- **Термический распад / условия, которых следует избегать:**  
При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- **10.3 Возможность опасных реакций:** Неизвестно ни о каких опасных реакциях.
- **10.4 Условия, вызывающие опасные изменения:**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **10.5 Несовместимые материалы:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **10.6 Опасные продукты распада:** Неизвестно ни о каких опасных продуктах распада.

## РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

- **11.1 Информация по токсикологическому воздействию:**
- **Острая токсичность:**  
Может причинить вред при вдыхании и попадании на кожу.  
Может причинить вред при вдыхании.

· **Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:**

**497-19-8 sodium carbonate**

Орально (через рот) | LD50 | 4.090 мг/кг (rat)

- **Первичное раздражающее воздействие:**
- **на кожу:** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **на глаза:** При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.
- **Сенсибилизация:** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Мутагенность зародышевых клеток**  
На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Канцерогенность** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Репродуктивная токсичность**  
На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Специфическая токсичность для органа-мишени - однократное воздействие**  
На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Специфическая токсичность для органа-мишени - повторное воздействие**  
На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Опасность при вдыхании**  
На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

## РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

- **12.1 Токсичность:**

· **Акватоксичность:**

**497-19-8 sodium carbonate**

Ингаляционно (путём вдыхания)	LC50/96 ч.	300 мг/L (fish)
	EC50/48 ч.	265 мг/L (daphnia)

- **12.2 Стойкость и склонность к деградации:**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **12.3 Биоаккумулятивный потенциал:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **12.4 Подвижность в грунте:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **12.5 Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество):**
- **РВТ:** Неприменимо
- **vPvB:** Неприменимо
- **12.6 Свойства, разрушающие эндокринную систему**  
Продукт не содержит веществ со свойствами, разрушающими эндокринную систему.

(Продолжение на странице 7)

Торговое наименование: Thermo Coffee Tabs evolution

(Продолжение страницы 6)

- **12.7 Другие вредные эффекты:**
- **Дополнительные экологические указания:**
- **Общие указания:**  
Класс вредности для воды 1 (Само-классификация): немного вредно для воды  
Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему в неразбавленном виде или в больших количествах.

**РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)**

- **13.1 Методы обработки отходов:**
- **Рекомендация:**  
Утилизация совместно с бытовыми отходами недопустима. Не допускать попадания в канализацию.
- **Неочищенные упаковки:**
- **Рекомендация:**  
Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб.
- **Рекомендуемые чистящие средства:** Вода - если необходимо, с добавлением чистящих средств.

**РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)**

· <b>14.1 Номер UN</b> · <b>ADR, IMDG, IATA</b>	отпадает
· <b>14.2 Собственное транспортное наименование ООН</b> · <b>ADR, IMDG, IATA</b>	отпадает
· <b>14.3 классов опасности транспорта</b>  · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b> · <b>Класс</b>	отпадает
· <b>14.4 Группа упаковки</b> · <b>ADR, IMDG, IATA</b>	отпадает
· <b>14.5 Экологические риски:</b>	Неприменимо
· <b>14.6 Особые меры предосторожности для пользователей</b>	Неприменимо
· <b>14.7 Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом)</b>	Неприменимо
· <b>UN "Model Regulation":</b>	отпадает

**РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве**

- **15.1 Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси:**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

· <b>Реестр евразийской промышленной продукции</b>	
497-19-8	sodium carbonate
15630-89-4	Перкарбонат натрия
144538-83-0	Tetranatriumiminodisuccinat

(Продолжение на странице 8)

**Торговое наименование:** Thermo Coffee Tabs evolution

(Продолжение страницы 7)

87-69-4	tartaric acid
	Alkohole, C16-18, ethoxyliert
25322-68-3	polyethylene glycol
10213-79-3	sodium metasilicate 5-hydrate
7732-18-5	water

· **15.2 Оценка химической безопасности:** Оценка химической безопасности не проведена.

**РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация**

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

· **Соответствующие данные:**

H272 Окислитель; может усилить возгорание.  
H303 Может причинить вред при проглатывании.  
H313 Может причинить вред при попадании на кожу.  
H318 При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.  
H319 При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.  
H332 Вредно при вдыхании.

· **Отдел, выдающий паспорт данных:** HSE department

· **Контактная информация:** HSE Department

· **Аббревиатуры и акронимы:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
Окисляющее твёрдое вещество 2: Oxidizing solids – Category 2  
Острая токсичность 5: Acute toxicity – Category 5  
Острая токсичность 4: Acute toxicity – Category 4  
Повреждение глаз 1: Serious eye damage/eye irritation – Category 1  
Раздражение глаз 2A: Serious eye damage/eye irritation – Category 2A